

# Genie®



## Manual do operador

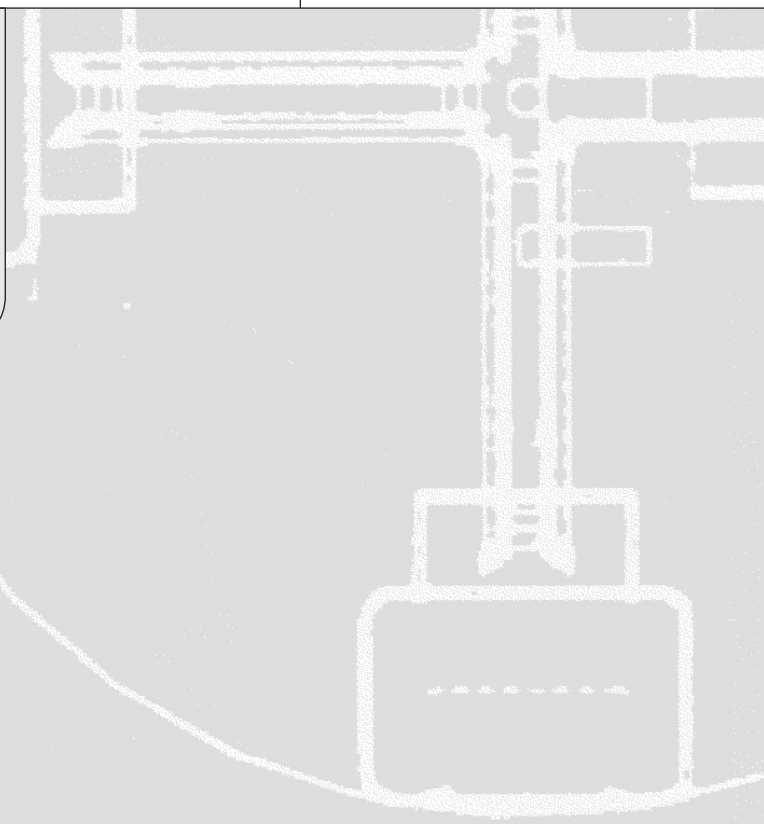
*com informações sobre manutenção*

Fourth Edition  
Second Printing  
Part No. 1000190PB

**GS™-2668 RT**

**GS™-3268 RT**

*CE Models*



---

## Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se você tiver qualquer pergunta, ligue para a Genie Industries.

---

## Sumário

	Página
Normas de segurança .....	1
Legenda .....	9
Controles .....	10
Inspeção pré-operação .....	12
Manutenção .....	14
Testes de funções .....	17
Inspeção do local de trabalho .....	20
Instruções de operação .....	21
Instruções de transporte e elevação .....	27
Adesivos .....	30
Especificações .....	32

---

## Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>  
E-mail: [techpub@genieind.com](mailto:techpub@genieind.com)

---

Copyright © 1998 da Genie Industries


Primeira edição: Nona impressão,  
outubro de 2000

Segunda edição: Segunda impressão,  
março de 2002

Terceira edição: Segunda impressão,  
julho de 2004

Quarta edição: Segunda impressão,  
fevereiro de 2008

"Genie" é marca registrada da  
Genie Industries nos EUA e em vários países.  
"GS" é marca comercial da Genie Industries.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA



# Normas de segurança



---

## Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança constantes deste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

---

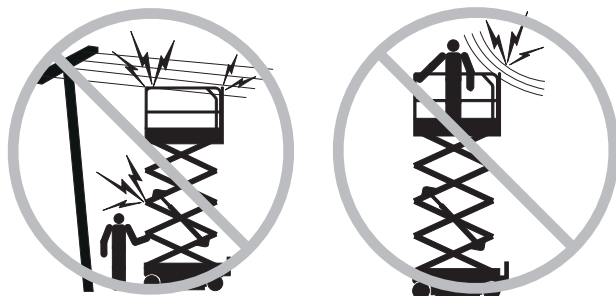
## Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
  - 1 Evitar situações de risco.**
    - Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.**
    - 2 Fazer sempre uma inspeção pré-operação.
    - 3 Fazer sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
    - 4 Inspeccionar o local de trabalho.
    - 5 Utilizar a máquina somente para a finalidade planejada.
- Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.
- Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.
- Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.
- Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

## NORMAS DE SEGURANÇA

**Riscos de choques elétricos**

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão fase a fase	Distância mínima de aproximação segura Metros
0 a 300 V	Evitar contato
300 V a 50 kV	3,05
50 kV a 200 kV	4,60
200 kV a 350 kV	6,10
350 kV a 500 kV	7,62
500 kV a 750 kV	10,67
750 kV a 1.000 kV	13,72

Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda da linha de energia elétrica e tenha cuidado com ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

**Riscos de tombamento**

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

**Máquina sem indicador de capacidade:****Capacidade máxima**

GS-2668 RT	567 kg
GS-3268 RT	454 kg

**Máquina com indicador de capacidade:**

A capacidade máxima varia de acordo com a altura da plataforma.

**Capacidade máxima - GS-2668 RT**

Número máximo de ocupantes		4
Altura da plataforma	Capacidade máxima	
7,9 m	567 kg	
6,8 m	835 kg	
4,8 m	975 kg	
2,7 m	835 kg	
1,7 m	567 kg	

**Capacidade máxima - GS-3268 RT****Máximo de ocupantes**

Uso interno	4
Uso externo	2
Altura da plataforma	Capacidade máxima
9,8 m	454 kg
7,6 m	850 kg
5,8 m	919 kg
2,7 m	690 kg
1,8 m	454 kg

## NORMAS DE SEGURANÇA

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soa no chassi e na plataforma quando a máquina está em um declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar:  
Abaxe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não dirija acima de 0,8 km/h com a plataforma elevada.

Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se a máquinas na posição retraída.

---

**Capacidade máxima de inclinação, posição retraída**

GS-2668 RT	40% (22°)
GS-3268 RT, Diesel	35% (19°)
GS-3268 RT, Gasolina/GLP	30% (17°)

---

**Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída**

GS-2668 RT	40% (22°)
GS-3268 RT, Diesel	35% (19°)
GS-3268 RT, Gasolina/GLP	30% (17°)

Observação: A capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Não empurre objetos para dentro ou para fora da plataforma.

---

**Força manual máxima**


---

<b>GS-2668 RT</b>	
Uso interno - 4 pessoas	400 N
Uso externo - 4 pessoas	400 N

---

<b>GS-3268 RT</b>	
Somente uso interno - 4 pessoas	400 N
Uso externo - 2 pessoas	400 N

---



## NORMAS DE SEGURANÇA

Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

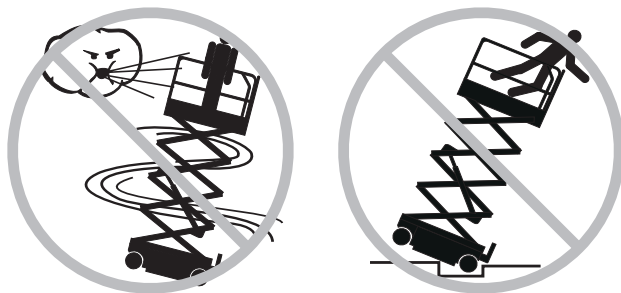
Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Não dirija a máquina nas proximidades ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou outras situações de risco com a plataforma elevada.

Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todos os pneus estão em boas condições, se as porcas castelo estão apertadas e as cupilhas estão instaladas de forma adequada.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina nem outros objetos com a plataforma.

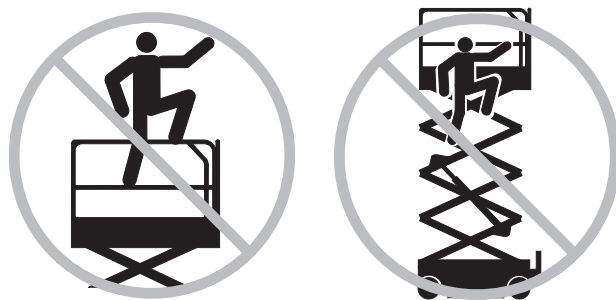
Evite o contato de estruturas adjacentes com a plataforma.

## NORMAS DE SEGURANÇA

**Riscos de queda**

O sistema de trilhos de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento pessoal de proteção contra queda (PFPE) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os equipamentos PFPE e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis.

Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.



Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não opere a máquina, a não ser que os trilhos de proteção estejam instalados de forma adequada e a entrada esteja travada para a operação.

**Riscos de colisão**

Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição estendida da plataforma ao mover a máquina.

Antes da liberação do freio, a máquina deve estar sobre uma superfície nivelada ou presa.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção pessoal.

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e a placa de adesivos da plataforma para as funções de movimento e direção.

Não opere uma máquina no caminho de um guindaste ou de uma ponte rolante, a não ser que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma possível colisão.

## NORMAS DE SEGURANÇA

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade de operação de acordo com as condições da superfície, congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam provocar colisão.

### Risco de acidentes pessoais

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa poderá provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

### Riscos de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliares de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

### Riscos de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se detectar ou sentir cheiro de gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

### Riscos de danos à máquina

Não utilize a máquina se estiver danificada ou não estiver funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique imediatamente e retire a máquina de serviço se estiver danificada ou não estiver funcionando corretamente.

Certifique-se de que toda a manutenção tenha sido executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.



## NORMAS DE SEGURANÇA

## Riscos de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados das tesouras.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Mantenha os trilhos da plataforma firmes ao remover os pinos. Não deixe que os trilhos de proteção da plataforma caiam.

## Segurança dos estabilizadores

### Riscos de tombamento

Não abaixe os estabilizadores a não ser que a máquina esteja sobre uma superfície firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Quando a função de nivelamento automático não estiver em uso e os estabilizadores estiverem sendo abaixados individualmente, os estabilizadores localizados na lateral da direção devem ser abaixados primeiro.

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

Não eleve a plataforma a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não ajuste os estabilizadores enquanto a plataforma estiver elevada.

Não dirija quando os estabilizadores estiverem abaixados.

## Segurança da bateria

### Riscos de queimadura

Baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

### Risco de explosão

Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

### Risco de choques elétricos

Evite contato com terminais elétricos.

## NORMAS DE SEGURANÇA

**Legenda dos adesivos**

Os adesivos dos produtos Genie utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: utilizado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.



Vermelho: utilizado para indicar uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidentes pessoais graves.



Laranja: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou acidentes pessoais graves.



Amarelo com símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar a presença de uma situação de possível risco que, se não for evitada, poderá provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

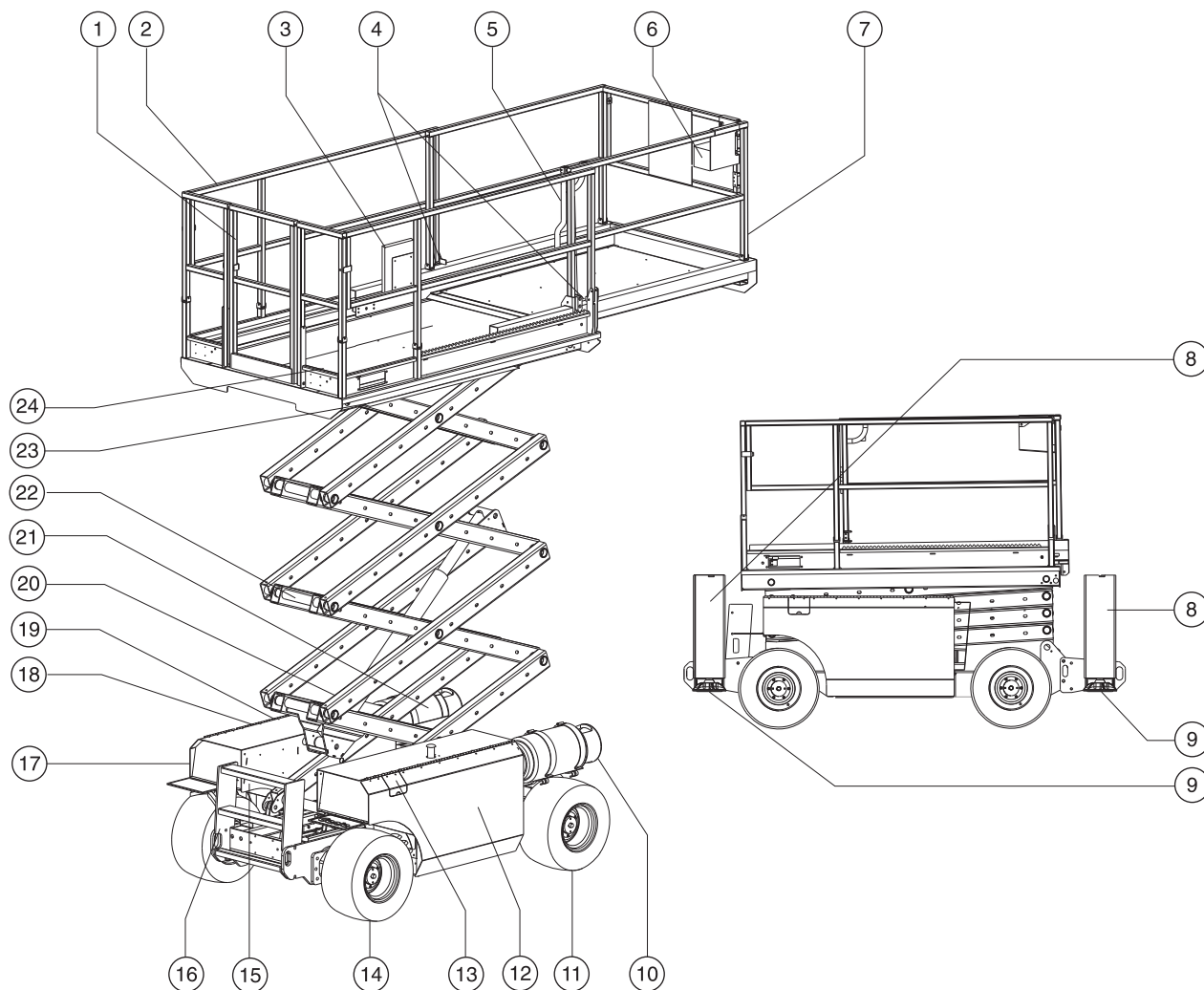


Amarelo sem símbolo de alerta de segurança: utilizado para indicar uma situação de possível risco que, se não for evitada, pode resultar em danos patrimoniais.



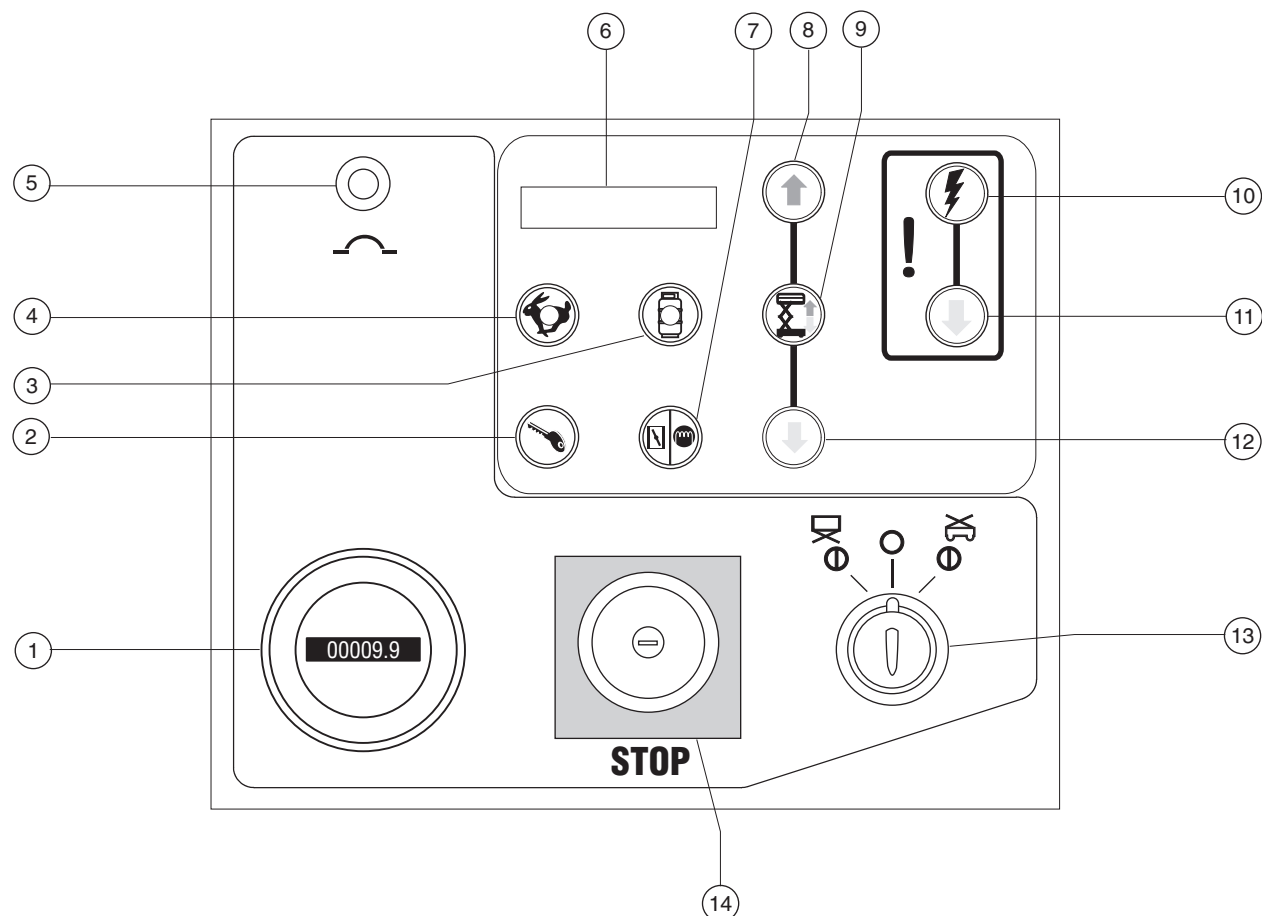
Verde: utilizado para indicar informações de operação ou manutenção.

# Legenda



- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 Porta de entrada da plataforma                              | 9 Patolas dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores) | 17 Controles de solo com tela LCD  |
| 2 Trilhos de proteção da plataforma                           | 10 Tanque de GLP  | 18 Tampa lateral de controles de solo  |
| 3 Recipiente do manual  | 11 Pneu comandado pela direção                                  | 19 Indicador de nível de óleo hidráulico (sob a tampa)                                   |
| 4 Ponto de amarração para transporte                          | 12 Tampa do lado do motor                                       | 20 Botão da bomba de comando do freio e botão de comando do freio (ocultos nesta figura) |
| 5 Alavanca de travamento da extensão da plataforma            | 13 Tanque de combustível  | 21 Tanque de GLP (opcional)  |
| 6 Controles da plataforma                                     | 14 Pneu não comandado pela direção                              | 22 Braço de segurança  |
| 7 Extensão da plataforma                                      | 15 Alarme de inclinação (sob a tampa)                           | 23 Indicador de capacidade (se instalado)  |
| 8 Caixa dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores) | 16 Escada de entrada/ponto de amarração para transporte         | 24 Tomada do tipo GFCI   |

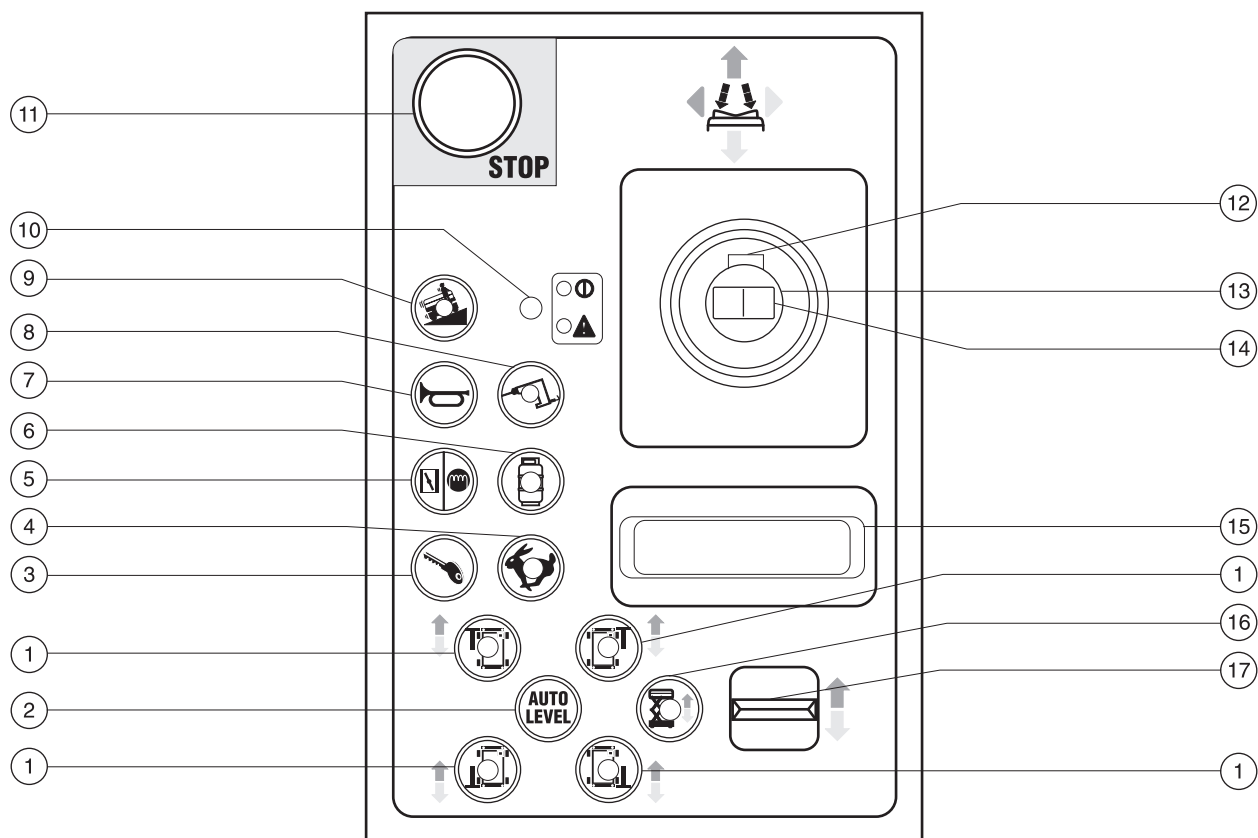
# Controles



## Painel de controle de solo

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Horímetro  | 8  | Botão de elevação da plataforma  |
| 2 | Botão de partida do motor  | 9  | Botão de habilitação da função de elevação                             |
| 3 | Modelos gasolina/GLP: botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora                     | 10 | Botão reserva de habilitação de função auxiliar                        |
| 4 | Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora                                  | 11 | Botão reserva de descida auxiliar                                      |
| 5 | Disjuntor de 20 A para o circuito dos controles  | 12 | Botão de descida da plataforma   |
| 6 | Tela LCD   | 13 | Chave de comando para seleção de controle de plataforma/desligado/solo |
| 7 | Modelos gasolina/GLP: botão da carburação<br>Modelos diesel: Botão de vela incandescente | 14 | Botão vermelho de parada de emergência                                 |

CONTROLES



**Controles da plataforma**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>1 Botão de habilitação da função do estabilizador com lâmpada indicadora</p> <p>2 Botão de nivelamento automático do estabilizador</p> <p>3 Botão de partida do motor</p> <p>4 Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora</p> <p>5 Modelos gasolina/GLP: botão da carburação<br/>Modelos diesel: botão de vela incandescente</p> <p>6 Modelos gasolina/GLP: botão de operação de GLP com lâmpada indicadora</p> | <p>7 Botão da buzina</p> <p>8 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora</p> <p>9 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações</p> <p>10 Luz verde de alimentação/<br/>Luz vermelha indicadora de erro</p> <p>11 Botão vermelho de parada de emergência</p> <p>12 Chave de habilitação de função</p> | <p>13 Alavanca de controle proporcional para função de movimento</p> <p>14 Chave oscilante para função de direção</p> <p>15 Descanso de pulso</p> <p>16 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora</p> <p>17 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma</p> |
|---|---|--|



# Inspeção pré-operação



## Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evitar situações de risco.

### **2 Realizar sempre uma inspeção pré-operação.**

### **Conheça e compreenda a inspeção de pré-operação antes de ir para a próxima seção.**

3 Fazer sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspeccionar o local de trabalho.

5 Utilizar a máquina somente para a finalidade planejada.

## Noções básicas

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

## INSPEÇÃO PRÉ-OPERAÇÃO

**Inspeção pré-operação**

- Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.
- Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças faltando ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- Componentes elétricos, fiação e cabos
- Mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores
- Tanques de combustível e de óleo hidráulico
- Motores de acionamento
- Coxins
- Pneus e rodas
- Motor e respectivos componentes
- Chaves limitadoras, alarmes e buzina
- Componentes de sobrecarga da plataforma

- Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- Porta de entrada da plataforma
- Sinalizador e alarmes (se instalados)
- Componentes de comando do freio
- Braço de segurança
- Extensão da plataforma
- Pinos da tesoura e elementos de fixação
- Joystick de controle da plataforma
- Gerador (se instalado)
- Caixa e patolas do estabilizador (se instaladas)

Inspeccione a máquina por completo e verifique se há:

- Trincas em soldas ou componentes estruturais
- Deformações ou danos na máquina
- Excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação
- Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos correspondentes estão nos seus lugares e devidamente apertados
- Proteções laterais instaladas e pinos de retenção e parafusos apertados

# Manutenção



## Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

### Legenda dos símbolos de manutenção

**OBSERVAÇÃO** Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

## Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e aumento da vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar componentes do motor.

**OBSERVAÇÃO** Verifique o nível do óleo com o motor desligado.

- 1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo, se necessário.

---

### Motor Kubota DF 752-E2

---

Tipo de óleo SAE 10W a 10W-30

---

### Motor Kubota D-905

---

Tipo de óleo SAE 10W a 10W-30

---

### Motor Perkins 403C-11

---

Tipo de óleo SAE 15W-40

---



## MANUTENÇÃO

## Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

**OBSERVAÇÃO** Execute este procedimento com a plataforma na posição retraída e o motor desligado.

- 1 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 5 cm superiores do indicador de nível.
- 2 Adicione óleo, se necessário. Não encha demais.

### Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Chevron Rykon equivalente a Premium MV
-------------------------	---

## Verifique as baterias



Para o bom desempenho do motor e para que sua operação ocorra com segurança, é fundamental que a bateria esteja em boas condições. Níveis de fluido inadequados ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e em situações de risco.

**OBSERVAÇÃO** Este procedimento não precisa ser executado em máquinas equipadas com baterias seladas ou que não precisam de manutenção.

**⚠️ ADVERTÊNCIA** Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves. Retire anéis, relógios e outras jóias.

**⚠️ ADVERTÊNCIA** Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

- 1 Coloque óculos e roupas de proteção.
- 2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.
- 3 Verifique se os suportes de fixação da bateria estão firmes.
- 4 Remova as tampas da bateria.
- 5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.
- 6 Coloque as tampas.

**OBSERVAÇÃO** A colocação de protetores de terminais e de uma vedação contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

## MANUTENÇÃO

## Verifique o nível do fluido refrigerante do motor



A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

- 1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.

**⚠️ ADVERTÊNCIA** Risco de acidentes pessoais. Os fluidos do radiador estão sob pressão e extremamente quentes. Tenha cuidado ao remover a tampa e adicionar fluidos.

## Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção na máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

Máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

# Testes de funções



## Não opere a máquina a não ser que:

- ☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
    - 1 Evitar situações de risco.
    - 2 Realizar sempre uma inspeção pré-operação.
    - 3 Fazer sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.**
- Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.**
- 4 Inspeccionar o local de trabalho.
  - 5 Utilizar a máquina somente para a finalidade planejada.

## Noções básicas

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deverá ser identificada e colocada fora de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e os testes de funções novamente, antes de colocar a máquina em operação.

- 1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

### Nos controles de solo

- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligado.
- 3 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- ⊙ Resultado: a tela LCD aparecerá e exibirá a mensagem SYSTEM READY (SISTEMA PRONTO).

Observação: Em climas frios, é necessário aquecer a tela LCD antes de exibir a imagem.

- 4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

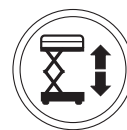
### Teste a parada de emergência

- 5 Pressione o botão vermelho de parada de emergência do controle de solo para a posição desligado.
- ⊙ Resultado: o motor deve parar e nenhuma função deve operar.
- 6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada e dê partida novamente no motor.

### Teste as funções de subida/descida

Os avisos sonoros da máquina e a buzina padrão são emitidos a partir do mesmo alarme central. A buzina apresenta um som contínuo. O alarme de descida soa a 60 sinais por minuto. O alarme emitido quando a máquina não está nivelada soa a 180 sinais por minuto.

- 7 Não pressione o botão de habilitação de funções. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.



- ⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.
- 8 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.
- ⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

## TESTES DE FUNÇÕES

9 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de descida da plataforma.

- ⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

### Teste a descida auxiliar

10 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a aproximadamente 60 cm.

11 Empurre o botão vermelho de parada de emergência, a fim de desligar o motor.

12 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

13 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de descida da plataforma.

- ⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

14 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma e dê partida no motor novamente.

## Nos controles da plataforma

### Teste a parada de emergência

15 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

- ⊙ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

16 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

- ⊙ Resultado: A lâmpada indicadora deve estar verde.



### Teste a buzina

17 Pressione o botão da buzina.

- ⊙ Resultado: a buzina deve soar.

### Teste as funções de subida/descida e a habilitação de função

18 Dê partida no motor.

19 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

- ⊙ Resultado: a plataforma não deve subir.



20 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

21 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

- ⊙ Resultado: a plataforma deve subir.

22 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

23 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

- ⊙ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

### Teste a direção

Observação: Quando estiver executando os testes de funções de direção e de movimento, fique em pé na plataforma, de frente para o lado da direção da máquina.

24 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

25 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção identificada pelo triângulo azul no painel de controle.

- ⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelo triângulo azul do painel de controle.

26 Pressione a chave oscilante na direção identificada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

- ⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelo triângulo amarelo do painel de controle.

## TESTES DE FUNÇÕES

**Teste o movimento e o freio**

- 27 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 28 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.
- ⦿ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta azul no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.
- 29 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 30 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.
- ⦿ Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta amarela no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: Os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada quando em terreno inclinado.

**Teste a velocidade de operação limitada**

- 31 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Eleve a plataforma a cerca de 1,8 m do solo.
- 32 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 33 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.
- ⦿ Resultado: a velocidade máxima de operação com a plataforma elevada não deve exceder 22 cm/s.

Se a velocidade de operação com a plataforma elevada exceder 22 cm/s, imediatamente identifique a máquina e coloque-a fora de serviço.

**Teste a operação do sensor de inclinação**

Observação: Execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

- 34 Abaixar totalmente a plataforma.
- 35 Suba com as duas rodas de um lado da máquina em um bloco de 10 cm ou em uma guia.
- 36 Eleve a plataforma no mínimo 1,8 m.
- ⦿ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soar a 180 sinais por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.
- 37 Mova a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.
- ⦿ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.
- 38 Abaixar a plataforma e dirija a máquina para fora do bloco.

**Teste a descida auxiliar**

- 39 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a aproximadamente 60 cm.
- 40 Empurre o botão vermelho de parada de emergência, a fim de desligar o motor.
- 41 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.
- 42 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.
- ⦿ Resultado: a plataforma deve descer.

# Inspeção do local de trabalho



## Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
  - 1 Evitar situações de risco.
  - 2 Realizar sempre uma inspeção pré-operação.
  - 3 Realizar sempre os testes de funções antes da utilização.
  - 4 Inspeccionar o local de trabalho.**

**Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de ir para a próxima seção.**
  - 5 Utilizar a máquina somente para a finalidade planejada.

## Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

## Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas, obstruções ou detritos;
- superfícies inclinadas;
- superfícies instáveis ou escorregadias;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- presença de pessoal não autorizado;
- outras possíveis condições inseguras.

# Instruções de operação



## Não opere a máquina a não ser que:

- Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
  - 1 Evitar situações de risco.
  - 2 Realizar sempre uma inspeção pré-operação.
  - 3 Realizar sempre os testes de funções antes da utilização.
  - 4 Inspeccionar o local de trabalho.
  - 5 Utilizar a máquina somente para a finalidade planejada.**

## Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e todos deverão cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

**Parada de emergência**

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

**Partida do motor**

- 1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.
- 2 Certifique-se de que os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estejam puxados para fora, na posição ligado.

**Modelos gasolina/GLP**

- 3 Selecione a opção GLP pressionando o botão de GLP.
- 4 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: Em condições de frio,  $-6^{\circ}\text{C}$  ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos, e então alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

**Modelos diesel**

- 3 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: Em condições de baixa temperatura,  $10^{\circ}\text{C}$  ou menos, mantenha pressionado o botão de vela incandescente por 5 a 10 segundos antes de dar partida no motor. Limite o uso contínuo do botão da vela incandescente a 20 segundos.

**Todos os modelos**

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, determine o motivo e conserte o defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio,  $-6^{\circ}\text{C}$  ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

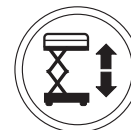
Em condições de frio extremo,  $-18^{\circ}\text{C}$  ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de  $-18^{\circ}\text{C}$  pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

**Operação do solo**

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligado.
- 3 Dê partida no motor.

**Para posicionar a plataforma**

- 1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.
- 2 Ative a função de elevação ou descida.



As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

**Seleção da marcha lenta**

Selecione a marcha lenta (rpm) pressionando o botão seletor da marcha lenta. Há duas configurações para a marcha lenta.



- Lâmpada indicadora apagada: marcha lenta inferior
- Lâmpada indicadora acesa: marcha lenta superior



## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

**Operação da plataforma**

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência da plataforma e do solo para a posição ligada.
- 3 Dê partida no motor.

**Para posicionar a plataforma**

- 1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.
- 2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada.

**Para dirigir**

- 1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 2 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.

**Para movimentar**

- 1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.  
Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle em direção ao centro.  
Parar: volte a alavanca de controle para o centro ou solte a chave de habilitação de função.

Utilize as setas de direção com código de cores na plataforma e em seus controles para identificar a direção do movimento da máquina.

A velocidade de operação da máquina será restrita quando a plataforma estiver elevada.

**Botão seletor de movimento**

Símbolo de inclinação de máquina em operação:  
Operação de pequeno alcance para inclinações

**Lâmpada indicadora vermelha**

Se a lâmpada indicadora estiver vermelha, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

**Lâmpada indicadora vermelha piscante**

Se a lâmpada indicadora estiver piscando em vermelho, a plataforma está sobrecarregada e as funções não serão executadas. O alarme soa nos controles da plataforma.

Remova o peso da plataforma.

Empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a plataforma ainda estiver sobrecarregada, a luz continuará piscando.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

**Operação em declive**

Determine a capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.

**GS-2668 RT**

**Capacidade máxima de inclinação, posição retraída** 40% (22°)



**Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída** 40% (22°)

**GS-3268 RT**

**Capacidade máxima de inclinação, posição retraída**  
 Modelo Diesel 35% (19°)  
 Modelo Gasolina/GLP 30% (17°)



**Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída**  
 Modelo Diesel 35% (19°)  
 Modelo Gasolina/GLP 30% (17°)

Observação: A capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

**Para determinar o grau de inclinação**

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

Serão necessários:

- um nível de bolha;
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;
- uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

$$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$$

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação ou de inclinação lateral, então a máquina deve ser suspensa ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## Para estender e retrain a plataforma (extensão manual da plataforma)

- 1 Levante a alavanca de travamento da extensão da plataforma até a posição horizontal.
- 2 Empurre a alavanca de travamento da extensão da plataforma para estendê-la até a posição desejada.

Não fique em pé sobre a extensão da plataforma ao tentar estendê-la.

- 3 Abaixue a alavanca de travamento da extensão da plataforma.

## Descida auxiliar

### Nos controles de solo

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a função de descida da plataforma.

No caso de falha na alimentação, use a função reserva de descida auxiliar.



### Nos controles da plataforma

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a chave oscilante de subida/descida movendo-a para baixo.

## Operação do solo com controlador

Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Esteja atento à direção do percurso da máquina ao utilizar o controlador.

## Operação do estabilizador (se instalado)

- 1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

Observação: O motor deve estar ligado para que os estabilizadores funcionem.

- 2 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.



- 3 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo. Os estabilizadores serão estendidos e nivelarão a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada.

A lâmpada indicadora do botão de habilitação da função de elevação fica vermelha quando somente um estabilizador, mas não todos, é abaixado. Todas as funções de movimento e elevação ficam desativadas.



A luz do botão de habilitação da função de elevação e dos botões dos estabilizadores individuais fica verde quando todos os estabilizadores estão em firme contato com o solo.

A função de movimento fica desativada enquanto os estabilizadores estão baixados.

### Para controlar estabilizadores individuais

- 1 Mantenha pressionado um ou mais botões de estabilizador.
- 2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada para nivelar a máquina.

---

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

### **Proteção contra queda**

O equipamento pessoal de proteção contra queda (PFPE) não é exigido para operar a máquina. Se o equipamento PFPE for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o equipamento PFPE deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

### **Após cada utilização**

- 1 Escolha um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.
- 2 Abaixar a plataforma.
- 3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.
- 4 Calce as rodas.

# Instruções de transporte e elevação



## Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie Industries fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer, de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar alguma empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança dos equipamentos de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar preso para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em proporção ao seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação. Consulte a seção Adesivos para obter a localização da etiqueta de identificação.
- ☑ Se a inclinação da carroceria do veículo de transporte exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive ou declive, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guindaste, como descrito. Consulte a seção Especificações para obter a capacidade de inclinação da máquina.

## Operação do comando do freio



- 1 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.
- 2 Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.
- 3 Pressione o botão de comando do freio para abrir a válvula do freio.
- 4 Acione o botão da bomba de comando do freio.

Após o carregamento da máquina:

- 1 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.
- 2 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle. Mova a alavanca de controle para fora do centro a fim de reinicializar o freio.

Não é recomendável rebocar a máquina Genie GS-2668 RT ou GS-3268 RT. Se a máquina precisar ser rebocada, não exceda 3,2 km/h.

## INSTRUÇÕES DE TRANSPORTE E ELEVAÇÃO

**Prender a caminhão ou trailer para transporte**

Sempre calce as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Retraia e prenda a extensão da plataforma.

Utilize os pontos de amarração no chassi para fixá-la à superfície de transporte.

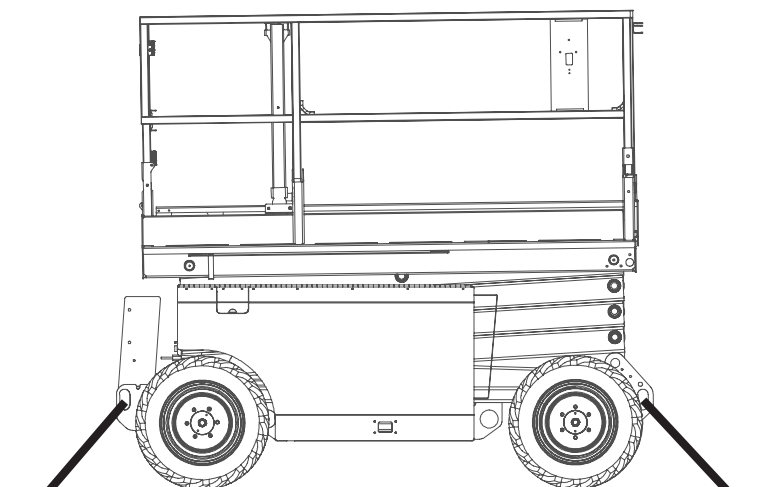
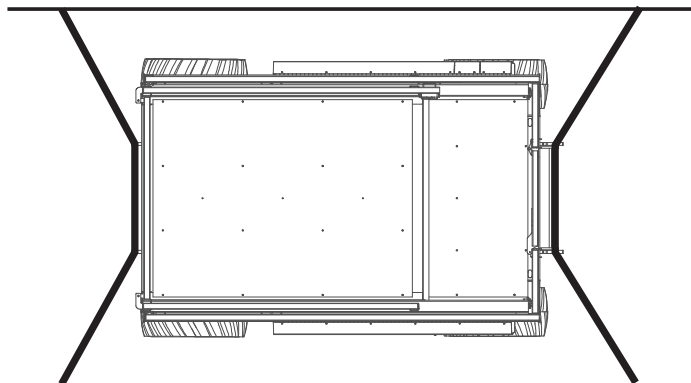
Use no mínimo duas correntes ou duas correias.

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspeccione a máquina por completo para ver se há peças frouxas ou soltas.

Se os trilhos foram dobrados, prenda-os com correias antes do transporte.



## INSTRUÇÕES DE TRANSPORTE E ELEVAÇÃO



### Observe e siga estas instruções:

- Somente pessoal técnico qualificado deve ajustar e elevar a máquina.
- Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

### Instruções de elevação

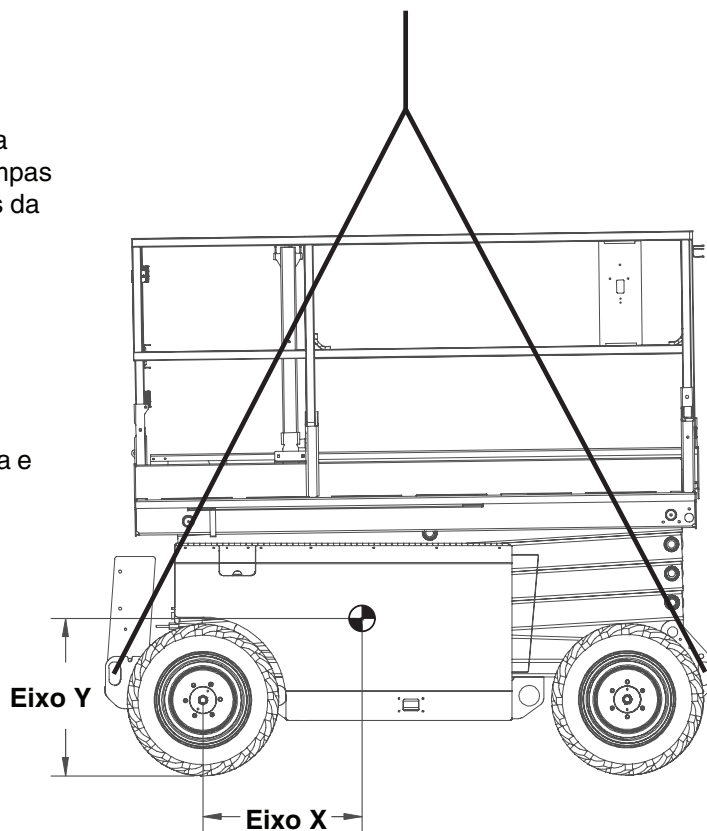
Abaxe totalmente a plataforma. Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as tampas estão travados. Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
GS-2668 RT	85,2 cm	69,6 cm
GS-3268 RT	83,4 cm	73,0 cm



# Adesivos

## Inspeção dos adesivos

Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

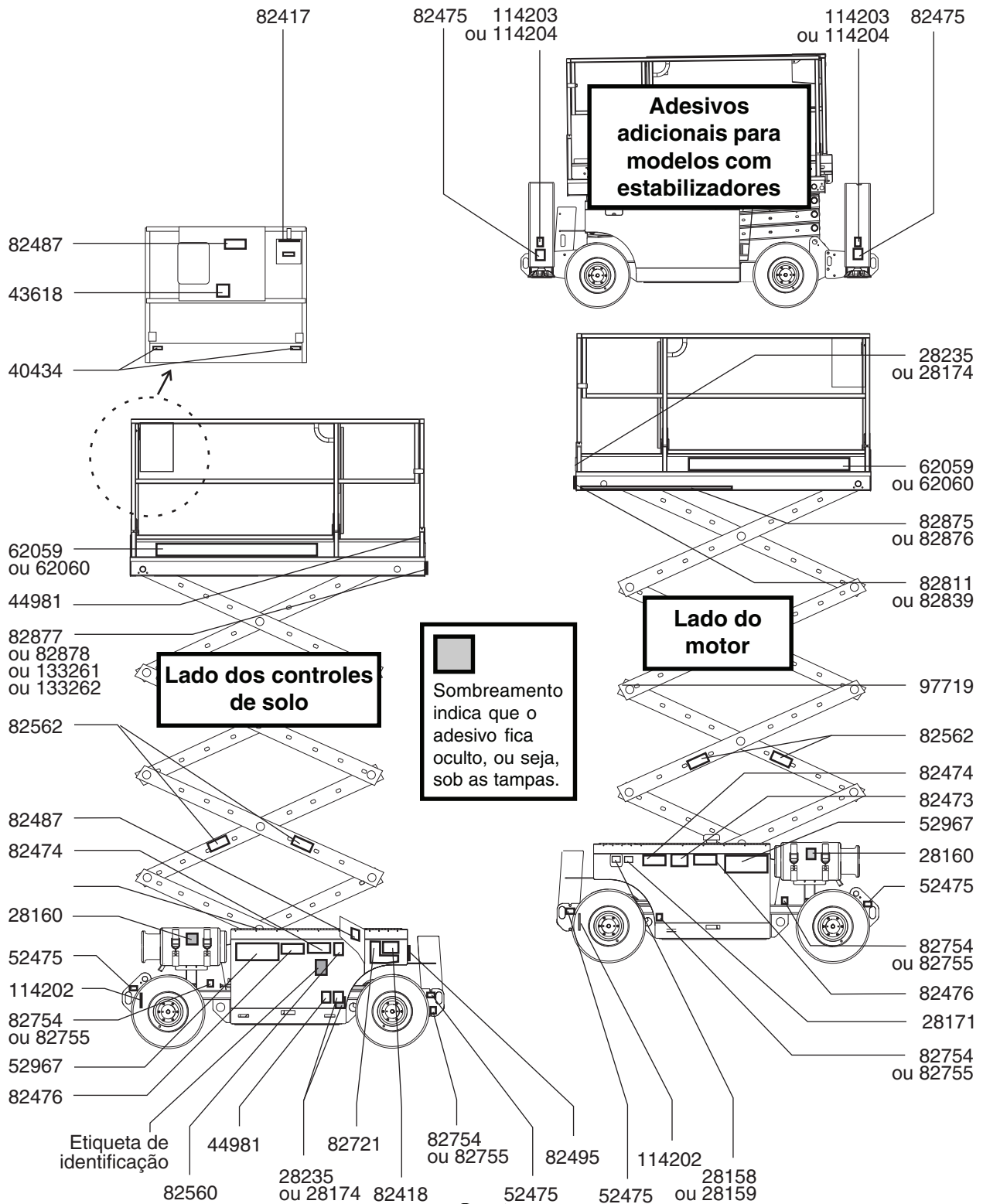
Encontra-se abaixo uma lista numérica com quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
28158	Etiqueta - Sem chumbo	1
28159	Etiqueta - Diesel	1
28160	Etiqueta - GLP (1 adicional com opção de tanque GLP extra)	1
28171	Etiqueta - Proibido fumar	1
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V	3
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V	3
40434	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	2
43618	Etiqueta - Setas de direção	1
44981	Etiqueta - Linha de ar comprimido para a plataforma	2
52475	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	4
52967	Decorativa - 4x4	2
62059	Decorativa - Genie GS-2668 RT	2
62060	Decorativa - Genie GS-3268 RT	2
82417	Painel de controle da plataforma	1
82418	Painel de controle de solo	1
82473	Cuidado - Acesso ao compartimento	1
82474	Advertência - Calço de segurança	2
82475	Cuidado - Risco de esmagamento	4
82476	Perigo - Risco de choques elétricos	2

Núm. de peça	Descrição	Quantidade
82487	Etiqueta - Leia o manual	2
82495	Perigo - Segurança de comando de freio	1
82560	Advertência - Risco de penetração na pele	1
82562	Perigo - Risco de esmagamento	4
82721	Painel de controle de solo	1
82754	Etiqueta - Carga na roda, GS-2668 RT	4
82755	Etiqueta - Carga na roda, GS-3268 RT	4
82811	Perigo - Força manual/velocidade do vento máximas, GS-2668 RT	1
82839	Perigo - Força manual/velocidade do vento máximas, GS-3268 RT	1
82875	Etiqueta - Indicador de capacidade, GS-2668 RT (se instalados)	1
82876	Etiqueta - Indicador de capacidade, GS-3268 RT (se instalados)	1
82877	Perigo - Capacidade máxima, GS-2668 RT	1
82878	Perigo - Capacidade máxima, GS-3268 RT	1
97719	Etiqueta - Braço de segurança	1
114202	Etiqueta - Diagrama de transporte	2
114203	Etiqueta - Carga no estabilizador, GS-2668 RT	4
114204	Etiqueta - Carga no estabilizador, GS-3268 RT	4
133261	Etiqueta - Capacidade máxima, GS-2668 RT	1
133262	Etiqueta - Capacidade máxima, GS-3268 RT	1



ADESIVOS



# Especificações

Modelo	GS-2668 RT
Altura máxima de trabalho	9,8 m
Altura máxima da plataforma	7,9 m
Altura máxima em posição retraída Trilhos elevados	2,3 m
Altura máxima em posição retraída Trilhos abaixados	1,7 m
Altura máxima em posição retraída Sem trilhos	1,2 m
Altura dos trilhos de proteção	1,1 m
Largura	1,73 m
Comprimento, plataforma retraída	2,67 m
Comprimento, plataforma retraída Modelos com estabilizadores	3,3 m
Comprimento, plataforma estendida	4,2 m
Capacidade máxima de carga (máquinas sem indicador de capacidade)	567 kg
Capacidade máxima de carga (máquinas com indicador de capacidade)	567 - 975 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	1,85 m
Raio de manobra (externo)	3,7 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Altura mínima do chão	21 cm
Peso	Consulte a etiqueta de identificação (Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais)
Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	padrão

## Dimensões da plataforma

Comprimento x largura da plataforma	2,5 x 1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma	1,07 m

## Velocidades de operação

Em posição retraída, máxima	6,1 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s

Emissões de ruídos pelo ar	80 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	

Pressão hidráulica máxima (funções)	241,3 bar
--	-----------

Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380
---------------------	---------------

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	40% (22°)
--	-----------

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída	40% (22°)
--	-----------

Observação: A capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

## Informações sobre carga no piso

Carga nos pneus, máxima	934 kg
-------------------------	--------

Carga no estabilizador, máxima (se instalado)	2.591 kg
--	----------

Pressão de contato dos pneus	8,05 kg/cm <sup>2</sup> 789 kPa
------------------------------	------------------------------------

Pressão ocupada no piso	788 kg/m <sup>2</sup> 7,73 kPa
-------------------------	-----------------------------------

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser usadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie.  
As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.



## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	GS-3268 RT
Altura máxima de trabalho	11,8 m
Altura máxima da plataforma	9,8 m
Altura máxima em posição retraída Trilhos elevados	2,5 m
Altura máxima em posição retraída Trilhos abaixados	1,8 m
Altura máxima em posição retraída Sem trilhos	1,3 m
Altura dos trilhos de proteção	1,1 m
Largura	1,73 m
Comprimento, plataforma retraída	2,67 m
Comprimento, plataforma retraída Modelos com estabilizadores	3,3 m
Comprimento, plataforma estendida	4,2 m
Capacidade máxima de carga (máquinas sem indicador de capacidade)	454 kg
Capacidade máxima de carga (máquinas com indicador de capacidade)	454 - 919 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	1,85 m
Raio de manobra (externo)	3,7 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Altura mínima do chão	21 cm
Peso	Consulte a etiqueta de identificação (Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais)
Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	padrão

**Dimensões da plataforma**

Comprimento x largura da plataforma	2,5 x 1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma	1,07 m

**Velocidades de operação**

Em posição retraída, máxima	6,1 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s

Emissões de ruídos pelo ar	80 dB
Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	

Pressão hidráulica máxima (funções)	241,3 bar
--	-----------

Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380
---------------------	---------------

**Capacidade máxima de inclinação, posição retraída**

Modelos a diesel	35% (19°)
Modelos a gasolina/GLP	30% (17°)

**Capacidade máxima de inclinação lateral,  
posição retraída**

Modelos a diesel	35% (19°)
Modelos a gasolina/GLP	30% (17°)

Observação: A capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

**Informações sobre carga no piso**

Carga nos pneus, máxima	1.048 kg
Carga no estabilizador, máxima (se instalado)	2.938 kg
Pressão de contato dos pneus	9,03 kg/cm <sup>2</sup> 885 kPa
Pressão ocupada no piso	931 kg/m <sup>2</sup> 9,13 kPa

Observação: As informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser usadas somente com fatores de segurança adequados.

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie.  
As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.



**Genie Scandinavia**  
Fone +46 31 575100  
Fax +46 31 579020

---

**Genie France**  
Fone +33 (0)2 37 26 09 99  
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

---

**Genie Iberica**  
Fone +34 93 579 5042  
Fax +34 93 579 5059

---

**Genie Germany**  
Fone +49 (0)4202 88520  
Fax +49 (0)4202 8852-20

---

**Genie U.K.**  
Fone +44 (0)1476 584333  
Fax +44 (0)1476 584334

---

**Genie Mexico City**  
Fone +52 55 5666 5242  
Fax +52 55 5666 3241

**Genie North America**  
Fone 425.881.1800  
**Discagem direta gratuita**  
USA e Canada  
800.536.1800  
Fax 425.883.3475

**Genie Australia Pty Ltd.**  
Fone +61 7 3375 1660  
Fax +61 7 3375 1002

**Genie China**  
Fone +86 21 53852570  
Fax +86 21 53852569

**Genie Malaysia**  
Fone +65 98 480 775  
Fax +65 67 533 544

**Genie Japan**  
Fone +81 3 3453 6082  
Fax +81 3 3453 6083

**Genie Korea**  
Fone +82 25 587 267  
Fax +82 25 583 910

**Genie Brasil**  
Fone +55 11 41 665 755  
Fax +55 11 41 665 754

**Genie Holland**  
Fone +31 183 581 102  
Fax +31 183 581 556

Distribuído por: